

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा यह:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्राप्ति में दिये गये सभी विवरण येरी जानकारी के अनुसार चलते हैं और उन्हें विवरण एवं कारबंदी की जानकारी है।
- 2) मेरे द्वारा जो सहायता दी गई "कोशिका फाउंडेशन", में स्टॉट जा रही है, उसका उपयोग उन्हें उद्देश्य की तुलने में दिये विवरण जायेगा, जो इस प्राप्ति में प्रयुक्त है।
- 3) मैं पुष्ट करता हूँ कि विवरण महात्मा द्वारा नहीं जारी की गई है, उस गति का विवरण या अकल विभासा किसी अन्य संस्था/नियोजक/कमीशन से न हो जाया है और न ही विवरण में होता है।

AGREEMENT by APPLICANT: (आवेदक द्वारा करा)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर या अंगते की जाप सम्बन्धित, मैं (आवेदक) अपनी सहायता की पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके नामीकरणों" को अधिकृत करता हूँ कि ये ए नाम, एवं, फोटो और जो विवरण इस प्राप्ति में प्रयुक्त है, उसे "कोशिका" एवं नामों, दर्शन, सामग्री इत्येवं उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी उत्तर जाप्त्यम् से इस्तीर्ण करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण में इसका को चाहे या नहीं में जारी करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" या नामों अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात में सहायता हूँ कि मेरा जन्म, वाय, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्य से प्रयुक्त हैं यहाँ जाप्त्यम् नहीं जारी करता। इस जाप्त्यम् में "कोशिका" एवं, उसके नामीकरणों का लिंग अंतिम और बायकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगते का विवरण



AGREEMENT by HOSPITAL: (हास्पातल द्वारा करा)

By affixing herunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हास्पातल की ओर से यान्मार्गोंती को "कोशिका फाउंडेशन" से विवरण सहायता हूँ जारी की जाती है, विवरण हम (हास्पातल) निम्न प्रकार से जाप्त्यम् वर्णित करते हैं।

- 1) यह कि न ही आपातक और न ही विवरण में विवरण सहायता किसी गैर साकारी संस्थान या विवरण जन्म सहायता से उपलब्ध/प्राप्त होती है, विवरण किसी दूसरे उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी उत्तर जाप्त्यम् से इस्तीर्ण करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" से विवरणीय/सिविल उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" हूँ यह यह है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" हूँ यह सहायता विवरणीय अधिकृत/सकारत हूँ, मन्त्र यही किया जाता है तो हास्पातल किसी अन्य गैर साकारी संस्था का विवरण सहायता से जाप्त्यम् नहीं जारी करता। इस पुष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि हास्पातल द्वितीय यहर उक्त संगीयप्राप्त हूँ किसी गैर साकारी संस्था का विवरण अन्य साधन में नहीं जाप्त्यम्।
- 2) "कोशिका फाउंडेशन" से कोई गैर सहायता कोवैत विवरण प्रकृति की है। योगी या हास्पातल द्वारा यही गैर सहायता का विवरण प्रकृति की है। इसीलिये हास्पातल में योगी के ज्ञात सूचा और अपने बारे की जाप्त्यम् विवरण योगी एवं हास्पातल की होती है। "कोशिका" की कोई भूमिका या विवरणीय हस्ताक्षर में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:

स्वीकृती के लिए संस्कृति

Date of Surgery अपोरात की तारीख 14/05/20	Dr. M. P. NURU MBBS, MS Consultant Ophthalmologist Bangalore Diabetes & Eye Hospital (A unit of Shradha Eye Care Trust) Name of Dr. A. Been No. with Stamp डॉक्टर का नाम व अपोरात की तारीख Vasantha Nagar Bangalore-52 FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION KMC NO-91507	Mr. LAKSHMIPATHI N Senior Manager OUTREACH BANGALORE (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) DIABETES & EYE HOSPITAL (A unit of Shradha Eye Care Trust)
SIGNATURE of TRUSTEE 1 नामी हस्ताक्षर 1 <i>Safayal</i>		SIGNATURE of TRUSTEE 2 नामी हस्ताक्षर 2 <i>Lakshmi</i>